

KFSYSCC BULLETIN

# 和信醫訊

VOL14  
第14期  
2020

尊重生命 體恤人性 追求真理

1990  
2020  
30

和信治癌中心醫院卅周年慶

# 防範嚴重特殊傳染肺炎 (COVID-19) 門禁管制措施

造成不便 · 敬請見諒

## 病人、陪病家屬及公務訪客

1. 所有病人、陪病家屬及公務訪客進出醫院請主動告知旅遊史並提供健保卡 (身分證) 查詢。
2. 進出醫院應自備並全程配戴口罩，洗手及配合量測體溫。
3. 於過去 14 天內具國內外旅遊史，或有呼吸道不適及類流感症狀者，不可進入醫院。
4. 政府已於 3 月 29 日宣布醫療機構禁止探病，請民眾均改以手機視訊或電話探病表達關懷病人之意。

## 醫院門禁時間 & 陪病規則

1. 醫院門禁時間，進出一律憑證 (員工證、陪病證)：
  - 周一至周五 18:00 ~ 07:00 (隔日)
  - 周六 12:00 至 周一 07:00
2. 每位門診病人 (看診及檢查、治療) 陪病家屬至多 2 位。
3. 無論白天或夜間，在院陪病人數均限一人 (含看護照顧員)。家屬輪流陪病時，同日 (含日夜) 不可超過兩位，以嚴格限制進入病房人數；超過人數恕無法核發陪病症。
4. 住院區全面禁止探病 (含加護病房)

## 陪病證線上申請 QR CODE



發行人：黃達夫 | 召集人 / 總編輯：陳昭姿 | 編輯顧問：曾裕娟、楊弘美  
執行編輯：朱柏瑾、朱玉芬 | 攝影：華健淵 | 設計：CHUBI | 印刷：文行科技印刷

出版者：醫療財團法人辜公亮基金會和信治癌中心醫院  
地址：臺北市北投區立德路 125 號 電話：(02)2897-0011  
網址：<http://www.kfsyscc.org>  
和信醫訊電子信箱：[pressoffice@kfsyscc.org](mailto:pressoffice@kfsyscc.org)

# 目錄 CONTENT

- 01 **和信故事**
- 側寫興建醫療大樓與教研大樓的點點滴滴 文／林李煜 主任 4
- 我們如何走向未來 文／黃達夫 院長 9
- 
- 02 **院慶活動** 文／文教部
- 煙花星星彩帶齊放 歡慶和信三十年 14
- 防疫宅在家 影片線上看 17
- 
- 03 **和信人物**
- 三十，而立？ 文／和信三十代 18
- 
- 04 **病醫園地**
- 陪病人走在抗癌的路上 文／任哲 24



## 封面故事

COVER STORY

「每個人一生中，總有一封寫好，但卻放在抽屜一直沒有寄出去的信。」

2020年，和信醫院的三十周年慶遇上新型冠狀病毒肺炎(COVID-19)肆虐全球，原本大家引頸企盼的慶祝活動皆取消辦理。目前本院防疫工作，在感染控制室的帶領下，幾乎是全院總動員。堅守崗位的第一線醫護人員，以及所有支援門禁管制與防疫工作的同仁，為了病人的健康與安全，無一絲懈怠。

本期院慶特刊封面，原是三十周年院慶活動的邀請卡，由院長室邀請設計師Eugenie Selway設計。為了不讓這張美麗的邀請卡，被需要長期抗戰的防疫工作深埋在抽屜中，於是改以和信醫訊 Vol.14 院慶特刊封面的樣貌，展現在大家面前。若您拿到這本刊物，謝謝您讓我們和您分享和信醫院三十周年慶的喜悅。



## 側寫興建醫療大樓與 教研大樓的點點滴滴

事務部／林李煜 主任

### 結合當地山水為病人設計的醫療大樓

1990 年代國內大型醫院的設計想法是把建築法規容許的樓地板面積極大化，至於實際使用上的效率則少有重視，更不會

去考量醫院建築對病人及工作人員的心理感受。因此當時設計的大型醫院，多是將醫院外型設計成一座硬梆梆的大型水泥方塊，這種建築難以讓醫療人員在工作上充分發揮能力，也難以讓病人享有放鬆心



醫療大樓建築模型

情的效果。和信醫院的醫療大樓是委託極富盛名的美國醫療建築專業設計公司 -- NBBJ 負責，一開始就充分結合關渡當地的山水特色，將周圍群山及農田與醫院建築化為一體，以圓弧及三角曲線排列出較低而寬廣的樓層，舒緩病人進來醫院的心理衝擊。同時，各項相關的診療科部也安置在同一樓面，提供有效的水平行走動線，減少病人在大樓內上下樓層的不便。這項屬於國內醫療建案的創作，落實了本院大樓就是一棟真正以病人為中心，為病人而設的醫院建築物。

### 醫療大樓建築案造型讓審議委員驚艷不已

記得醫院大樓建築案進入都市計畫審議階段時，剛好有另一所歷史悠久的醫院的新建案也在同一會期接受審議。由於本院的造型相當獨特先進，相對於該所醫院仍然依循傳統方正高聳的造型，委員就直接提問該所醫院代表，為什麼和信醫院可以設計得如此有美感，他們卻仍然保守刻板，



醫療大樓竣工照

是否要撤回重新再畫？對方代表一時語塞難以回答。我們坐在一旁，內心很驕傲很歡喜獲得審議委員認同，我們也有信心本院醫療大樓的設計，超越當時其他醫院一整個世代。

### 訪客好奇駐足

#### 以為是興建豪宅或自然博物館

醫療大樓施工期間，隨著外形逐漸成形，不時有人到工地外面駐足觀望。獨特的造型，讓觀望的人印象深刻，難以和傳統印象中方正高聳的醫院大樓聯想在一起。因此，有人以為建築物是豪宅，表達很喜歡，還問這裡一戶要賣多少錢？也因為大樓造型和周邊景物完美融合，有人問，這是不是未來的關渡自然博物館？

### 醫療大樓完工前的第一位病人 是工地小黃狗

工地不知何時來了一隻小黃狗，整天陪

伴工程人員進出巡視進度，無論爬上各樓層或是走下陰暗積水的地下層，牠都毫不畏懼，勇敢伴隨著「值勤」。由於工地環境粉塵飛揚，有一天發現小黃一直揉眼睛很不舒服，仔細一看發覺牠眼睛有感染狀況。許繼鈞組長準備眼藥膏想替牠治療，可是小黃很害怕一直閃躲，最後眾人將牠一把抱住，強制抹藥。牠一開始雖然不安，不過似乎了解我們是在替牠解決問題，也就乖乖「就醫」。經過幾天的抹藥療程，慢慢就治好牠的眼疾。小黃狗算是本院醫療大樓正式完工前的第一位治癒的「病狗」。

### 曾經幾度夜晚 伴隨原住民工人的祭典、歌聲與舞蹈

醫療大樓施工期間，許多施工人員為原住民，即使在工地，一些原鄉的習俗也沒有忘卻。當一年一度的原民祭典到來，這群工作夥伴就在夜晚下班後，借用工地的地下層，圍起簡單的布置，準備好祭典的食物，播放著屬於他們的音樂，現場先是莊嚴，後來變得極其歡樂，歌聲人聲在空蕩的地下層迴響，在昏暗的臨時燈光映照下，他們擺動身軀，誠敬跳著充滿力感的傳統舞蹈，深信祖靈會時時庇佑他們，也

會庇佑他們正在建蓋的醫院大樓，讓這棟大樓充滿著療癒的能量。

### 教研大樓四周庭園造景 訪客如身居自然公園

教育研究大樓完成後，外圍空地變身為連接捷運站與立德路的步道，本院在空地上規劃美式的庭園造景，不追求精緻卻保存植物原有的自然美感，加上隔壁果園林相茂密，行人經過這裡，無論是眼睛看到的，或是鼻子呼吸到的，都是樹木花草的氣息，許多人被深深地感動。曾在剛開通時站在路口注意傾聽行人的回饋，聽到有人說，走過這裡真像是悠遊在自然公園裡。不久之後，假日還看到有人站在安靜的角落小聲放起音樂，隨著樂聲舞起健身操，彷彿似公園的景觀，讓人與環境更加契合。

### 帷幕外牆透光性佳 同仁彷彿工作於自然環境

教育研究大樓採用帷幕外牆，透光性極佳，裡面的人隨時都能欣賞到關渡平原的開闊景致，也能遠眺挺立的面天山，大屯



小黃狗帶隊巡視醫療大樓工程（1996）





教研大樓窗邊一隅

山，七星山，紗帽山等，同仁們反應，雖然身處於建築物裡，可是好像置身於自然環境當中，忘了牆面的阻隔，與外界美景更加貼近。國外研究指出，多看自然景觀可讓人心情平靜，思慮更加清晰，似乎從同仁的反應裡得到驗證。相信這棟教育研究大樓能一如設計所預期，讓裡面工作的同仁，更加健康進而更能照顧好病人。

#### 施工過程注重居民溝通 協助大樹重建贏得友誼

施工期間難免對周圍鄰居有所打擾，但也都一一上門拜訪獲得諒解。過程中鄰里有

些私人困難，反過來請教我們，我們也在能力範圍內儘量代為思考解決方法。有一次颱風過後，鄰房的樹木倒塌，那棵四五層樓高的大樹對於他們有特別的意義，相當於民間風俗裡的「精神木」，是撐起全家運勢的重要指標。我們獲知鄰居請求協助後，動用工程師及測量儀器，在重新種植時，仔細地從多個角度協助動土安裝，測量出最好的角度，讓這棵樹得以精神抖擻的再度昂然挺立。興建大樓同時敦親睦鄰，鄰居親自在旁觀看認證，獲得讚許。而我們則更感謝鄰里們相伴和信，見證這路上點點滴滴。(本文轉載自和信醫訊 Vol.05)

# 我們如何走向未來

院長室／黃達夫 院長

## 照顧病人是我們的專長

三十年前，我們設立了臺灣第一所癌症專科醫院，那時候，臺灣的癌症治癒率只有25%，大家都認為癌症是絕症。所以，很多人都不看好，認為我們大概不到一年就關門了！但是，近幾年臺灣的醫院都爭相設立癌症中心，不管對病人有沒有用處，有些醫院就投資昂貴的儀器，如質子治療儀、機械手臂；有些就標榜基因治療、細胞治療等，創造各式各樣的自費項目，來吸引病人，增加收入。因為，我們不做

對病人沒有好處的事情，很多同事就會擔心，和信醫院的經營會不會因而受到影響。我想在此告訴我們的同事，這三十年來，我們從來不主張去跟其他醫院競爭，我只期待我的同事，很專心地去照顧好每一位來到和信醫院的病人。雖然，我們的財務從來都不是很寬裕，但和信醫院還是繼續存在，也獲得病人很好的口碑。如今，和信醫院最大的資產，就是在癌症醫療與照護上，已經累積了三十年寶貴的經驗。

## 回首過去三十年 我們建立了正直敬業的文化

- 清楚的使命和宗旨
- 近程與遠程目標
- 與同事和病人保持互信的關係
- 照顧病人有科學依據
- 營造安全、具高品質的就醫環境給病人
- 一切行政與醫療決策皆以病人的福祉為依歸



黃達夫院長

- 同事需追求最高專業與道德紀律
- 病人和同事是醫院的重心
- 建立以醫療成效為基礎的包裹式給付制度
- 以數據和流行病學方法不斷檢視改善醫療成效
- 有第三方 (JCI) 客觀的監督

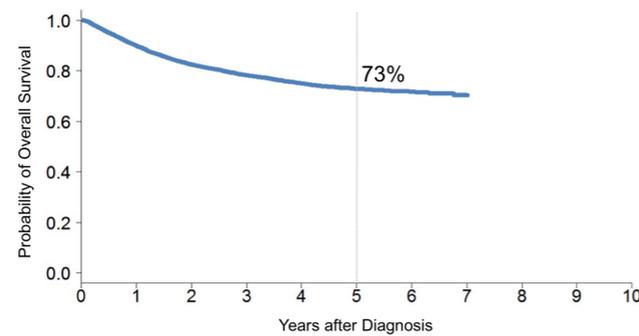
2016 的五年存活率是 51%。本院最初 1990-1996 年的癌症病人五年存活率是 59%，到現在 2012-2016 的最新統計是 73%，有明顯的進步，也是一個傲人的成就。

2020 是個別具意義的數字，在英文的表達中，Twenty-twenty (20-20) 除了用來表示人眼的最高視力標準外，也可用以代表「洞見」、「有先見之明」等意義。所以光講過去是不夠的，我們未來要怎麼辦？我們如何走向未來？三十年後我們還

### 回首過去三十年 我們的成績值得驕傲

根據衛福部的統計，臺灣癌症病人 2012-

和信治癌中心醫院 12,874 位癌症病人存活率  
2012-2016



5年存活率	全癌症	甲狀腺癌	乳癌	口腔癌	結腸癌	直腸癌	肺癌	肝癌
和信治癌中心 <sup>1</sup>	73%	98%	92%	76%	70%	69%	33%	32%
和信治癌中心 <sup>2</sup> (侵襲癌)	71%	98%	91%	76%	68%	68%	33%	32%
台灣 <sup>3</sup> (侵襲癌)	51%	94%	85%	53%	55%	58%	24%	29%

Data Source:  
 1. KF-SYSCC Cancer Registry : 5-year overall survival rate of analytic cases, CIS, 2012-2016  
 Patients' last follow up date : KF-SYSCC HIS data updated on January 11, 2019  
 Taiwan mortality data updated by December 31, 2017, received on August 2018 from Ministry of the Interior.  
 2. KF-SYSCC Cancer Registry : 5-year overall survival rate of Analytic cases, CIS, 2012-2016, Invasive cancer.  
 3. Taiwan Cancer Registry : 5-year overall survival rate of new cancer patients, 2012-2016

流行病學與生物統計室提供

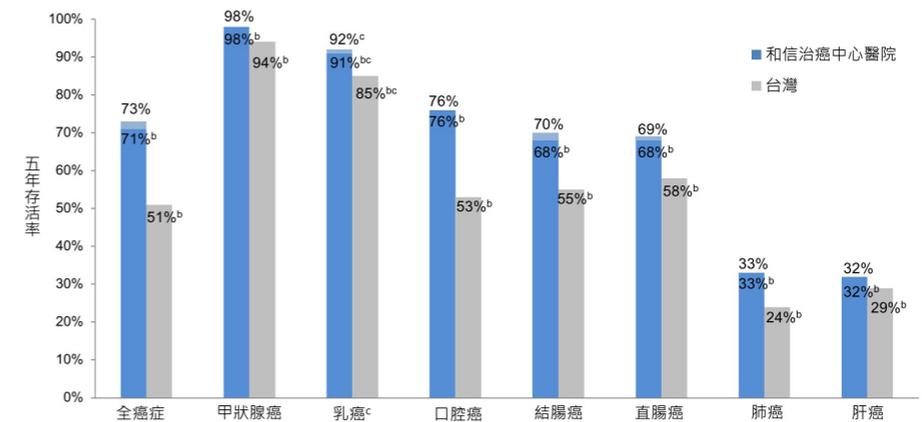
是做同樣的事情嗎？或是我們要變成稍微不同的醫院？還是變成對臺灣更有意義做出更多貢獻的醫院？

臺灣目前的醫療環境，有一些顯著的問題。有關全民健保的部分：論量計酬支付制度無法適當控制量的增加，醫界甚至巧立名目製造需求；醫界竭盡所能發展高價位的自費項目，來彌補健保收入的不足；因此，自費部分已接近全民健保總額，還繼續失控地爬升中；輕重症不分的支付制度，看輕症如傷風感冒與急重症如癌症的

門診費都一樣；因為衝量的結果，看診時間太短，醫病關係緊張，對品質的要求和醫院評鑑大多是紙上作業；醫師薪酬制度重量不重品質與成效；輕視各領域醫療人才的培育和人力需求，導致 ROAD<sup>1</sup> to happiness 的職場選擇；鎖國的心態阻礙進步，連國外的教授回國執業，都須從實習做起。

以上，都是減緩和信醫院發展的路障。但是，我們已經在這些挫折中，走過三十年，所以，應該更有勇氣與信心，去創造

和信醫院<sup>1</sup>與台灣<sup>2</sup>癌症病人五年存活率  
2012-2016



a. Data Source:  
 1. KF-SYSCC Cancer Registry : 5-year overall survival rate of analytic cases (n=12,874), CIS, 2012-2016  
 Patients' last follow up date : KF-SYSCC HIS data updated on January 11, 2019  
 Taiwan mortality data updated by December 31, 2017, received on August 2018 from Ministry of the Interior.  
 2. Taiwan Cancer Registry, 5-year overall survival rate of new cancer patients, 2012-2016  
 b. Invasive cancers only.  
 c. Breast cancer :  
 1. SYSCC : Total BC pts. n=4,384, 5-year os. 92%, female BC pts. n=4,380, 5-year os. 92%  
 2. TW : female BC 5-year os. 85%, [http://tcr.cph.ntu.edu.tw/uploadimages/Survival\\_101\\_105.pdf](http://tcr.cph.ntu.edu.tw/uploadimages/Survival_101_105.pdf).

流行病學與生物統計室提供

1. (R)adiology , (O)phthalmology , (A)nesthesiology , (D)ermatology

更偉大的未來！

### 未來三十年要做什麼？

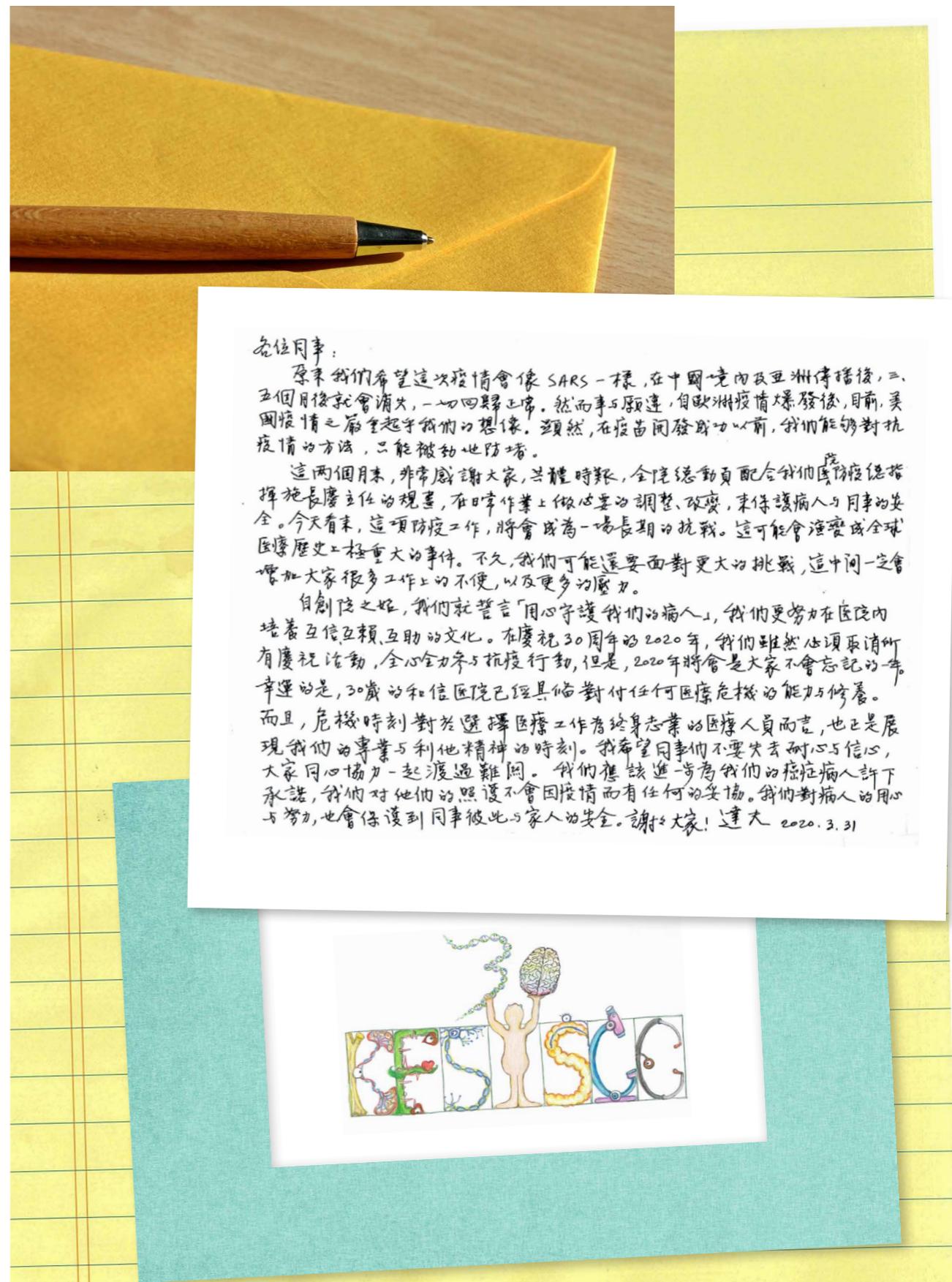
我們在癌症診斷與治療方面的表現非常優異，這是我們的專長。我們除了繼續在這一方面要持續不斷地力求精進外，我們該做什麼更重要、更有效的事？知名的非營利醫療系統 CHRISTUS Health 副總裁 喬納森·馬尼斯 (Jonathan Manis) 說：「如今的人們，期望醫療機構能預測和預防疾病，而不僅是診斷和治療。」 (Today's [citizens] expect health care institution to predict and prevent, not just diagnose and treat.)

在臺灣，百分之四十的慢性病以及八種癌症 (肺癌、肝癌、胃癌、頭頸癌、膀胱癌、子宮頸癌、鼻咽癌、皮膚癌) 都是可以預防的。我們要設法從治療回推到發病前的健康狀態 (疾病、亞健康、健康)；我們最初推動癌症的早期診斷及正確的治療的同時，我們也很注意癌症病人慢性共病的照護，病人才能獲得遠高於其他醫院的存活率，接著當病人累積了一定的數目的時候，我們則細心追蹤，及時偵測癌症的復

發，為病人爭取再次克服癌症的機會。未來，對於這些從癌症康復後的病人，我們要更積極地幫助他們維持健康的生活。

同時，我們除了要維護癌症病人的健康外，也要多做預防疾病發生的工作。如：對中年以上病友家屬及一般居民，包括院內同事進行健康促進和預防癌症的措施；就如我們對於癌症病人的治療有精準而及時的資料收集及分析，讓我們不斷地改善治療的方法，提升癌症的治癒率，做預防及健康維護的工作時，也要精準而及時的資料收集及分析，來改善我們照護病人的成效，讓更多的臺灣人民遠離癌症與慢性病，活得久又活得優質。

Jonathan Manis 說「你必須清楚地知道你是誰，你想成為怎樣的人，並且具備必要的決心。」 (You must know what you are, you must know what you want to be, and you must have the determination required to make the change.)。臺灣人民的健康維護是我們最終極的目標，要達到我們的目標，專業的精進 (diligence)、創新 (innovation)、決心 (determination) 三項條件缺一不可。



各位同事：

原來我們希望這次疫情會像 SARS 一樣，在中國境內及亞洲傳播後，三、五個月後就會消失，一切回歸正常。然而事與願違，自歐洲疫情爆發後，目前美國疫情之嚴重超乎我們的想像。顯然，在疫苗開發成功以前，我們能夠對抗疫情的方法，只能被動地防堵。

這兩個月來，非常感謝大家，全體時艱，全院總動員配合我們區防疫總指揮施長慶主任的規畫，在日常作業上做必要的調整、改變，來保護病人與同事的安全。今天看來，這項防疫工作，將會成為一場長期的抗戰。這可能會演變成全球醫療歷史上最重大的事件。不久，我們可能還要面對更大的挑戰，這中間一定會增加大家很多工作上的不便，以及更多的壓力。

自創院之始，我們就誓言「用心守護我們的病人」，我更努力在醫院內培養互信互賴互助的文化。在慶祝 30 周年的 2020 年，我們雖然必須取消所有慶祝活動，全心全力參與抗疫行動，但是，2020 年將會是大家不會忘記的一年。幸運的是，30 歲的和信醫院已經具備對付任何醫療危機的能力與修養。而且，危機時刻對於選擇醫療工作為終身志業的醫療人員而言，也正是展現我們的專業與利他精神的時刻。我希望同事們不要失去耐心與信心，大家同心協力一起渡過難關。我們應該進一步為我們的癌症病人許下承諾，我們對他們的照護不會因疫情而有任何的妥協。我們對病人的用心與努力，也會保護到同事彼此與家人的安全。謝謝大家！ 達夫 2020.3.31

# 煙花星星彩帶齊放 歡慶和信三十年

文／文教部



T-Shirt 設計獲獎參賽者與院長合影

醫療財團法人辜公亮基金會和信治癌中心醫院成立於 1990 年，和信家族成員併肩努力攜手走過了三十個年頭。為歡慶本院三十周年，院長室發起製作院慶 T-Shirt 贈與全院同仁與相關人士每人一件，作為紀念。

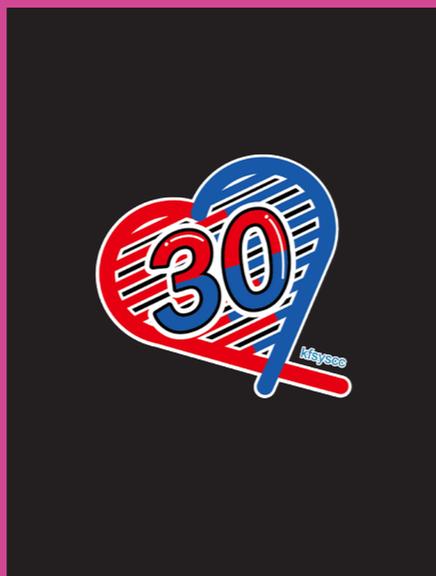
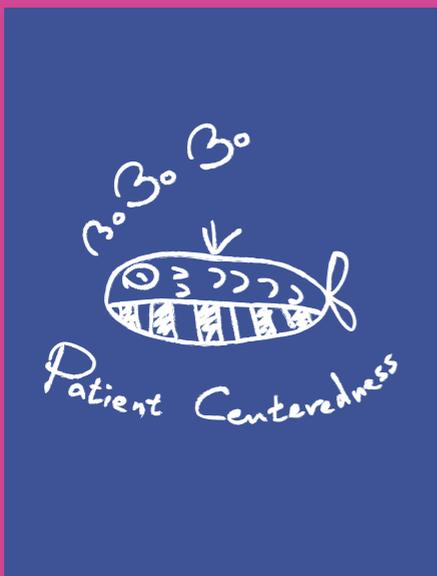
自去年八月底文教部公告全院徵件後，歷經專家初選與全院票選，由護理部外北病房個案護理管理師－陳盈潔的設計脫穎而出。盈潔以醫院建築為主軸，運用煙火、星星、彩帶帶出歡慶氣氛；旁邊點綴出太陽、彩虹、雲朵氣流、飛鳥等自然景觀，

作為襯托。象徵病人雖遭遇絕望及沮喪，但來到如「朝陽」般的和信醫院，能適切舒服的得到最好的照護。如此青春有活力的設計，清楚地傳遞和信醫院歡慶三十周年的氣氛。

本次活動，有了同仁們的熱情參與，讓我們難得能看到醫療從業人員在平日細心、謹慎的工作性質外，仍不乏各種創意。近 30 件投稿中，許多優秀作品難分軒輊。因此要特別感謝國立臺北藝術大學－美術學院院長劉錫權教授、動畫系林大偉教授、新媒體藝術系林俊吉教授，擔任第一

階段初選評審。過程中，評審們一致認為「透過大家的設計，感受到和信員工們的熱情，以及對機構的認同與支持」。

時值新冠狀病毒 (COVID-19) 防疫期間，為避免大型活動與聚會，這個不需要群聚的院慶活動，意外地成了和信家族成員們對三十周年院慶的獨特回憶。雖然我們暫時還沒有機會看到大家齊穿上院慶 T-Shirt 歡慶的場面，但相信因第一線同仁堅守崗位，以及所有其他同仁的支援與付出，隨著全球疫情漸穩，我們終將迎來煙花、星星、彩帶齊放的日子。



1

### 30 周年紀念 T-Shirt 設計獲獎作品

2 3

- 1 優選：護理部外北病房 陳盈潔
- 2 佳作：醫學研究部基礎研究室 陳佩君
- 3 佳作：醫學教育室 陳韻芳

## 防疫宅在家 影片線上看



文／文教部



"We stay at work for you, please stay home for us." 隨著新型冠狀病毒 (COVID-19) 疫情在歐美大爆發，網路社群上就有醫護人員在工作場所全副武裝的拍照上傳這句話，說明他們為民眾付出時間在第一線抵擋疫情，呼籲民眾為醫護待在家裡，降低群聚感染風險。

各國為了防疫，陸續祭出封城、鎖國、人與人之間保持安全社交距離等政策；許多企業也不得已讓員工在家遠端工作。目前臺灣除了被匡列為居家隔離／檢疫人士外，並沒有限制民眾外出，但看眼前受到

劇烈衝擊的旅遊業和餐飲業，相信為了防疫，民眾自主「宅在家」的情形只會越來越高。

不用群聚的院慶活動之二：防疫宅在家，線上看影片。「和信三十」影片中，呈現了許多在和信醫院各角落堅守崗位上的努力身影。除了透過平時累積的素材，剪輯出和信三十年的足跡與成果外，亦希望能藉由這部影片，為防疫期間所有在第一線以及後方支援的醫療從業人員帶來鼓舞。臺灣加油！地球人加油！下一個三十年，和信醫院會繼續為病人努力。

# 三十，而立？

文／和信三十代

走過三十，如今和信成為一間家喻戶曉的癌症醫院，是每位同仁一起努力的成果。當編輯在為本期特刊規劃和信人物介紹時，參考了不少過往的資料，其中不乏許多從創院時期開始，在和信貢獻三十年的經典人物，分享過難能可貴的點點滴滴。

有一篇令人印象深刻的是在 2014 年醫院年報中，〈我心目中的模範和信人〉(P.24~27) 財務部暨醫療保險部林嘉莉主任回憶道：創院之初，即便辛苦，但大家理念與目標一致，人數少，溝通容易，事務的推動暢然無阻。…雖然醫院的初衷未改，經營理念未變，但隨著醫院規模的擴大，人員編制大了，當一個主意被提出來時，需要說服的人很多，執行上就緩慢困難多了。醫院裡，不乏一些看見問題，想解決問題，或改善現狀的同事。但是如何整合這些分散的火花，匯聚能量而做出有價值的變革，則是很大的挑戰。

近年來，越來越多年輕的火花加入和信家族。醫院的永續經營，除了在努力不懈的前輩們與中生代的帶領下，這些與醫院同時邁入三十代的年輕和信人，又是如何建立與認同這份工作帶來的價值呢？感謝以下回應邀請的三十代們，讓我們看見三十而立的樣貌。



放射腫瘤科 顏家樺住院醫師

感謝文教部的用心安排，讓我們能夠有機會發聲！認同以病人為中心的理念加入了和信，我想，院內再也沒有另一個世代會比我們更想看到醫院進入下一個三十年。我們想要見到的是醫院的未來，這不是單靠免費的午餐可以填滿，不是舒適的員工宿舍就可以達成，若能建立健全的溝通系統，更多的政策可以共同商榷，我們年輕，但想被聽見。

放射診斷科 蘇侯剛放射師



「醫者仁心，不要忘了踏入這職場的初心」來到和信醫院，不過短短三年，這是我第一份在醫院臨床的工作，初來乍到之時還努力回想著大學時實習的內容，深怕自己在工作上表現不佳；然而事實證明，當時的我還是太天真了。

治癌中心醫院，顧名思義是專門以癌症治療為主的醫院，僅僅第一天的職場生活，就讓我了解到這份工作和我曾經歷過的實習有多麼的不同：癌症在現代疾病中也是屬於治療期間較為長久的疾病之一，除了各種的化療放療，還有後續長達數年的追蹤，這些都是病人和家屬的負擔及壓力，因為如此，在短時間內我便學會了如何有耐心及同理心的替每一位病人做檢查；看著一位位努力抵抗癌症病魔的患者們，哪怕只是在簡單的檢查中幫上他們一把，那也是使我的工作多了一分意義。

或許我的職業並不能直接治療他們的疾病，但我知道每一份我送出的影像，勢必能幫助醫師們更準確的診斷病人們的病情，在不眠不休的醫療團隊中，扮演著舉足輕重的一員；三年下來，我很高興能來到這，除了看到有別於印象中的醫療環境，也讓我知道，原來我也能替病人做到更多。



### 急診暨加護病房 王珮羽助理護理長

〈總是為病人著想〉

在和信醫院急診和加護病房工作多年，經常看著護理同事在病人之間忙碌穿梭，前一分鐘還聽她們說著腰痛、沒睡好、肚子餓，機器一警示，轉過頭已看她們奔到病人旁照顧、緩解他們的各種不適；當病人家屬說「謝謝你們，辛苦了」，她們常回答「不會，你們更辛苦！」，每次聽了都覺得感慨、感動。

謝謝妳們的付出，讓和信 30 年來一直是一間很棒的醫院！

### 麻醉科 馬薇茹麻醉護理師

和信醫院是我待過最特別的一家醫院。從第一次踏進來，就覺得這也太不像一家醫院了吧！沒有外院那種臭臭的消毒藥水味；沒有人滿為患吵雜混亂的大廳；每個人態度都很和善很親切到覺得很尊榮有被尊重到…等等。



進來工作後，發現我太喜歡這種有品質的醫院了。不論是我們麻醉科對病人的 SOP，或是病人在麻完後半夢半醒時，不忘跟我們說謝謝，都讓我覺得這份工作還挺享受而且滿有成就感的！

和信醫院 30 歲了，生日快樂！期許醫院可以繼續疼愛寵愛我們這些工作人員，讓愛傳愛，這樣幸福的感覺就可以一直延續下去了！

### 綜合病房 蕭鈺潔護理師

〈謝謝病人，謝謝和信〉

我到腫瘤病房工作，因為我感覺癌症是大家以後都會得到的疾病，所以想多學習這方面的東西。在和信醫院這幾年的護理生涯，從中得到很多腫瘤病人教會我的事與感動。

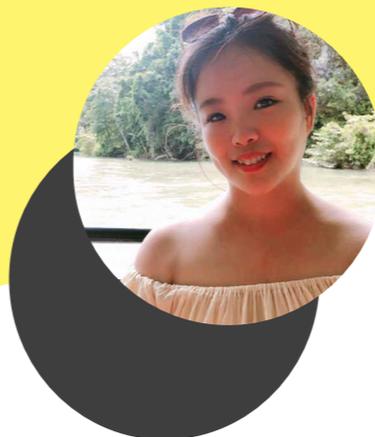
護理人員的「護理」與「給你」的臺語發音是相同的，道出護理意涵，就是在病人病痛的時刻給予照顧，在病人內心驚慌失措時給予支持和鼓勵，在病人生命的終點給予陪伴和安慰。

在和信腫瘤護理工作，讓我有機會面對人生百態，學會「珍惜」、「把握當下」。我要對病人說聲「謝謝」，也要對和信醫院同仁說聲「謝謝」。最後，祝賀和信醫院 30 歲，生日快樂。



### 五南病房 王韻涵護理師

在和信醫院當護理師邁入第十年，工作中難免會受到挫折，或是覺得很累，但，在這裡上班，讓我覺得護理不只是份工作，有良好的醫療團隊，能彼此溝通，有良好的護病比，我可以花很多時間在陪伴照顧病人及家屬，有良好的工作環境，雖然忙碌，但很快樂值得，從中獲得不少的成就感及鼓勵，和信醫院生日快樂，一起邁入下一個 10 年。



### 六北病房 陳宜均護理師



還記得在學時，機緣下得知黃院長用心守護病人的態度；畢業後，躍躍欲試的勇闖和信醫院；因為認同醫院的理念，不知不覺的就待了數個年頭，依舊喜愛這個工作場合與氛圍。

照顧病人真的有十足的成就感，還有很棒的同事們；對我來說，上班的每一天都是有意義、有價值的。和信三十週年，生日快樂！和信未來的藍圖，我想繼續參與。

### 營養部 王渝婷營養師

在和信這個大家庭裡，我們互助合作、迎接不同挑戰、克服各項困難，在各個崗位盡忠職守，只為提供更完善、專業的病人照護。祝和信三十歲生日快樂，也期盼著下一個三十周年的到來。



### 醫療品質暨病人安全室 丁稚娟管理師

〈和信醫院充滿寶藏〉

起初來到和信醫院，被優美的音樂聲與環境隱約的吸引著，直至來到這裡工作更久些，發現更多和信醫院的寶藏，員工之間和諧的溝通、營養的美味午餐與醫療人員對於照護病人的使命感，許許多多的美好、愛與關懷，孕育著在這裡的每一個人，充滿感謝著～能在和信醫院成長、學習，也祝和信醫院三十週年生日快樂！

### 資訊部軟體組 楊書昇資訊工程師



〈我認同的和信醫院〉

經營一間醫院又好比經營一間企業，經營企業除了需要優良領導與管理之外，就需要有認同企業理念的員工，這樣企業才能穩定發展。因此，我所認同的理念就是以病人為中心。

### 醫療保險部保險組 李芋婷事務員



〈寧靜的空間〉

還記得第一次來和信醫院面試，當下從醫院大門一進入，一股寧靜的氣息，沒有病人群聚的嘈雜聲，沒有排隊長龍的抽血人潮，更沒有急診的緊張感…這裡給我的醫院的感覺，跟腦海裡的既定印象完全不同。保險組的組長領著我到教研大樓的餐廳要去面試，我跟組長說了一句：「組長，這裡跟其他醫學中心的感覺好不一樣」，組長對著我微笑說：「是啊」。

### 醫學教育室 林沛靜管理師



〈和信的溫情〉

記得有一回在 B2 餐廳一位病人手持不穩將餐盤上的湯麵翻倒了，餐廳同仁衝了過來，第一句問：「有沒有燙到，有沒有受傷？」一邊幫病人擦拭濺濕的衣服，病人一直說對不起，餐廳同仁說：「沒受傷就好，這裡我們來處理」當病人的表情仍然懊惱著，其他同仁遞了衛生紙在他的手心，他露出了微笑。

在和信沒有華麗的美食街，但有充滿溫情的餐廳，用心照顧病人不僅在病房與門診，而是在和信每一個角落。



## 陪病人走在抗癌的路上

血液腫瘤科／任哲

我小的時候看醫師，常常不知道要怎麼回答醫師的問題。比如說：醫師按壓我的肚子時，問我說痛不痛，我不知道要如何回答。按壓肚子會完全不痛嗎？壓得重、壓得深，總是有些不舒服吧。但這是痛嗎？我心中有大大的疑問，不知道要如何回答，但我想醫師要的不是這個答案，所以我都回答不痛。再比方說醫師把聽診器放在我的胸前聽診，他沒說任何話，沒做任何指示，我應該深呼吸嗎？我不知道該怎

麼做。之前醫師不是都會說深呼吸嗎？這次怎麼沒說呢？等到他聽了一下子之後，才說：「深呼吸。」這時我才覺得不是那麼手足無措，開始安心地一呼一吸。等我當了醫師之後，才真正了解醫師做這些檢查，每個動作的目的是什麼，想要的又是什麼。有時我問病人痛不痛，有些病人會回答說：「我不知道啊！」在旁其他的醫護人員常常就會笑說：「你不知道，誰知道啊！」病人有時候又會接口說：「我真

的不知道我痛不痛耶！醫師，你決定就好。」有時候病人聽完檢查報告後，還會回頭跑進來診問，問說：「醫師，你剛剛說我腫瘤變小，是不是表示我的情況改善了？」這問題的答案好像很簡單，但這個問題常困擾我，腫瘤變小不就是改善了嗎？難道腫瘤變大才是改善嗎？還是腫瘤變小才是惡化呢？呆呆的我常常會楞住，沒有辦法馬上回答，到底這個問題代表著什麼更深的含義嗎？這是一個我接不到的變化球問題嗎？不過回想小時候當病人產生的疑問，就比較能夠體會到，病人和醫師之間因為有專業知識的鴻溝，所以需要更多的溝通。**小時候的我，是病人，我不懂醫師在做什麼；現在的我，是醫師，也需要停下來，了解病人的心。**

癌症的治療愈來愈進步，現在的癌症常常已經是慢性病，病人看我的門診，一看就是好幾年，大家也一起慢慢的變老。記得有一位女病人，剛來看我的時候，女兒才上國中。她常常說希望能看到女兒大學畢業。當時我也不置可否，畢竟是第四期的癌症，也不能期望太高。沒想到日復一日，年復一年，病情控制都還算穩定，我早忘了這些話。但終於還是有一天，疾病惡化，難以控制治療。我沒有好的辦法，只好實說，要有心理準備。不料病人說：「我很感謝你，我女兒都大學畢業了，沒遺憾了，也不能再奢求看到結婚生小孩。」常說看「病」看「病」，但是病的背後，

每個人都有自己悲觀離合的生命故事。

童年時聽婆婆媽媽聚在一起說話，談論到某某醫師時，總愛用臺語說某某人很好請教。把閩南語翻成北京話，我的解讀，**好請教就是有問必答。有問必答是當醫師很好的特質，象徵著對病家的尊重。**對心急如焚的家屬來說，按耐住焦急的心情，低聲下氣、和顏悅色，客客氣氣地問問題，不論是好是壞，就是希望有個答案。如果醫師一問三不知，醫病關係一定不好；出了事，必然也是怪罪於醫師。現在因為時代的進步，看診多半是使用電子病歷，習慣看著電腦，回答問題也沒有看著病人，如果回答又語焉不詳，一定會讓病人有不受尊重的感覺。科技雖然進步，對人的尊重還是最重要的。

癌症病人得了不治之症，除了心情沉重，治療的費用也是沉重的負擔。如果病人是全家人所仰賴的一家之主，更是不願看到自己因病倒下而全家受累。癌症的治療雖然越來越進步，但費用也越來越高。網路時代資訊流通快，加上現在強調病人知的權利，即使是昂貴治療，也得要詳細討論。不提的話，也許就失去一個有效的治療。但是討論的時候，常常看到病人不想連累家屬傾家蕩產而不願治療，而家屬覺得既然有治療的機會，怎可輕言放棄，但是經濟上又實在負擔不起，愧疚之心，溢於言表。陪在旁邊，看到他們內心天人交

戰，真懷疑起自己扮演的醫者角色，會不會只是個始作俑者、罪魁禍首？

寧靜祈禱文中說：「上帝啊！請賜與我寧靜，好讓我能接受，我無法改變的事情。請賜與我勇氣，好讓我能改變，我能去改變的事情。請賜與我睿智，好讓我能區別，孰可為，孰不可為。」對一位腫瘤科醫師，面對的雖大多是末期病人，但總有幾位就是可以戰勝癌病，長期存活。但我就是缺乏這樣的智慧，無法得知誰是鳳毛麟角。若治療無效，停止抗癌治療，給與緩和安寧照顧，避免無謂的痛苦，自然合理，也漸漸被大家所接受。但有些病人家屬，對於疾病的治療總是抱著樂觀積極的想法，非戰鬥到最後一分鐘不可。面對這樣堅強的生命力，明知病人的贏面不大，明知治療有效的機會極為渺茫，但在病人家屬苦苦的哀求之下，你又怎能斬釘截鐵地說沒希望呢？反過來說，若是給予治療，副作用很可能成為壓垮駱駝的最後一根稻草，病人因治療而死亡。唉！治療或不治療，真的是一門藝術，恐怕只有上帝才真能有此智慧。

疼痛也是癌症病人常見的問題，很多人都說不怕死，只怕痛。也有人說不怕死，只怕拖磨。很多人告誡病人，千萬不要吃止痛藥，尤其是嗎啡，吃了就戒不掉了。但沒有認知到是因為病情惡化，才需要用嗎啡。病情若是改善，自然就不需

要了。而之所以「戒不掉」，就是因為病情控制不佳，不得不逐步增加劑量，而這也是眾多癌末病人會走的路。**忌諱用藥，只是讓病人痛不欲生，整日心情惡劣，無法在有限的生命中，做自己想做的事**：走出病房看看外面的世界，處理心中未了的心願，和家屬朋友話家常、道別、感恩。千萬別因為錯誤的觀念，而剝奪了一個人圓滿生命的機會。奉勸癌末的病人，在醫師的指導下，積極的用藥，可以達到好的止痛效果，減少副作用，也可以達到善終的目標。

因為癌症篩檢的觀念逐漸普及，現在有很多人罹患癌症時，並不是不可治療的末期，而是可治癒的早期。這些早期的癌症，配合手術後的化學治療放射線治療，有很高的治癒率。很多病人聽到自己得到癌症，不分青紅皂白，就自認自己已是末期，不久於人世，因而心情不佳，不願治療。卻不知自己可以是癌症的存活者，應該勇敢地接受治療。另一方面，有些病人得到末期的癌症，卻又期望過高，追求治癒的機會，在正規的治療得不到滿意的治療成果後，轉求另類治療，浪費了很多時間及金錢。過猶不及，過高或過低的期望都無助於病情，如同前面寧靜祈禱文所說，**可改變的，我們要勇敢接受治療去改變；不能改變的，我們也要安然接受，做最好的安排。**（本文轉載自元氣網醫病平台）

## 捐款資訊

### 劃撥 / 轉帳 / 支票捐款

帳戶全名 / 支票抬頭：醫療財團法人辜公亮基金會和信治癌中心醫院  
郵政劃撥帳號：14403483  
銀行帳號：中國信託商業銀行 822 中山分行 141-53-27186-93

### 中國信託信用卡紅利點數捐款：每 10 點可捐贈 1 元

本院醫療大樓 B1 中央櫃台辦理（當場開立捐贈收據）  
中信銀語音專線：(02)2745-7575（次月郵寄捐贈收據）  
如蒙惠賜捐款，敬請來電財務部 (02)2897-0011 轉 3906，以呈寄收據謝函

### 現場捐款

服務時間：週一至週五 08:30 - 17:00；週六 08:30 - 12:00  
服務地點：本院各門診服務櫃台

### 網路捐款或更多贊助本院方式

[https://patient.kfsyscc.org/m/about\\_donate](https://patient.kfsyscc.org/m/about_donate)



### 捐款芳名錄查詢

[https://patient.kfsyscc.org/m/donate\\_list](https://patient.kfsyscc.org/m/donate_list)



## 本院為無檳榔醫院，全面不得嚼食檳榔



檳榔為一級致癌物，本院提供**免費口腔黏膜篩檢**，歡迎與口腔醫學門診聯繫（醫療大樓地下一樓）

**嚼檳榔者請定期接受  
免費口腔黏膜篩檢**

## 本院提供四癌篩檢 為您的健康把關

### ● 乳房攝影檢查 持健保卡 免費

週一至週五 09:00~16:30

報名資格：

- (1) 年滿45-69歲，兩年內未做過乳房攝影檢查者；
- (2) 年滿40-44歲，且二等親以內血親曾患有乳癌之婦女，兩年內未做過乳房攝影檢查者。

報名地點：婦女門診服務櫃台(地下一樓)

### ● 大腸直腸癌篩檢 持健保卡 免費

週一至週五 09:00~20:00；週六 09:00~16:00

報名資格：年滿50-75歲，兩年內未做過糞便潛血免疫檢查者。

報名地點：中央櫃台(地下一樓)

### ● 口腔黏膜篩檢 持健保卡 免費

週一至週五 09:00~16:00

報名資格：

- (1) 18歲以上至未滿30歲嚼檳榔之原住民，兩年內未做過口腔黏膜檢查者；
- (2) 年滿30歲，並有嚼食檳榔或吸菸，兩年內未做過口腔黏膜檢查者。

報名地點：中央櫃台(地下一樓)

### ● 子宮頸癌篩檢

持健保卡 預約掛號婦科門診

檢查資格：年滿 30 歲婦女，  
一年內未做過子宮頸抹片檢查者。



病人服務中心掛號專線 (02)6603-1177 / (02)2897-1177

臨床試驗中心專線 (02)6603-0730

病人申訴專線 (02)6603-0011 分機 3922

病人申訴電子信箱 [patientservice@kfsyscc.org](mailto:patientservice@kfsyscc.org)

訪客時間 門禁管制期間，請依最新公告為準

## 交通指南



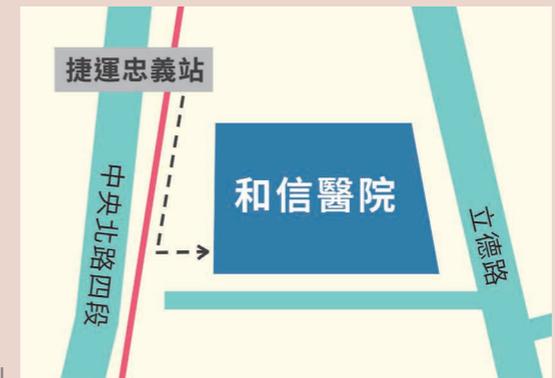
捷運—淡水線：忠義站或關渡站下車

1. 忠義站下車，2 號出口出站後右轉，沿著捷運鐵路的步道，步行五分鐘，便可以看到和信治癌中心醫院的建築物。
2. 關渡站下車，1 號出口出站後右轉，第二個路燈位置轉乘接駁交通車。



醫院免費接駁  
交通車

1. 接駁車往返站牌分別  
位於關渡捷運站 1 號出口，及和信醫院正門口。
2. 每班次限搭乘二十位乘客，以病人、家屬優先搭乘。
3. 週六下午及醫院休診日不行駛。
4. 週一至週六上午 08:30-10:30 每 20 分鐘一班；  
10:30-12:30 每 15 分鐘一班；  
週一至週五下午 13:30-18:00 每 15 分鐘一班。





## 醫院精神

---

使命：尊重生命，培育優秀專業人才，為癌症病人提供最先進的實證醫療。

願景：為每一位病人爭取最高的治療效果。

核心價值：一切以病人的福祉為依歸。